

# CHÍNH SÁCH TUÂN THỦ CHỐNG HỐI LỘ VÀ CHỐNG THAM NHŨNG



## NHỮNG ĐIỂM CHÍNH CẦN GHI NHỚ

- Tuyệt đối không đề nghị, hứa hẹn hay trao bất cứ thứ gì có giá trị nhằm gây ảnh hưởng đến tính khách quan về mặt chuyên môn của ai đó để mang đến lợi thế thương mại của Logoplaste cũng như không cho phép người khác làm điều tương tự.
- Tuyệt đối không yêu cầu hoặc nhận bất cứ thứ gì có giá trị có thể ảnh hưởng đến tính khách quan của bạn khi thực hiện công việc.
- Tuyệt đối không trao hoặc nhận Thanh Toán Bồi Tròn, tức là các khoản thanh toán nhỏ cho Viên chức Chính phủ để đẩy nhanh hoặc gây ảnh hưởng đến việc thực hiện các hành động thông thường của cơ quan chính phủ (ví dụ: xin giấy phép, thông quan, xin cấp thị thực, giấy phép hoặc các hành động hoặc tài liệu cần thiết khác của chính phủ). Nếu một Viên chức Chính phủ yêu cầu một khoản Thanh Toán Bồi Tròn, bạn nên từ chối ngay cả khi có thể gây ra hậu quả bất lợi trong công việc. Ngoại lệ duy nhất đối với quy tắc này là trong trường hợp thực sự cần thiết để bảo vệ khỏi bị thương tích thể chất hoặc mất tự do một cách cấp bách như mô tả trong phần Chống Hối lộ.
- Trao Quà tặng, Bữa ăn, Đi lại và Giải trí hợp lý (gọi chung là "Chiêu đãi") thường là cách thích hợp để phản ánh sự quý trọng hoặc lòng biết ơn hoặc nhằm xây dựng mối quan hệ kinh doanh bền chặt hơn. Tuy nhiên, việc chiêu đãi người khác và đặc biệt là các Viên chức Chính phủ cần phải được xem xét cẩn thận để đảm bảo rằng điều đó phù hợp với luật pháp và các tiêu chuẩn ứng xử của chúng ta. Việc đánh giá này được chia thành ba loại chủ yếu:
  - **Tuyệt đối không cho phép:** Chiêu đãi nhằm mục đích làm tổn hại đến tính khách quan chuyên môn hoặc có vẻ quá xa hoa so với tiêu chuẩn thông thường, bất kể giá trị là bao nhiêu, đều tuyệt đối không được cho phép.
  - **Phải xin Chấp Thuận Trước:** Chiêu đãi có giá trị đáng kể hoặc liên quan đến các cá nhân cụ thể có thể phù hợp, nhưng cần có sự xem xét khách quan và cho phép từ các thành viên ban giám đốc không liên quan và bộ phận Pháp chế.
  - **Không bắt buộc Chấp Thuận Trước:** Chiêu đãi trong giới hạn có thể chấp nhận được, trong đó việc chiêu đãi rất khó có thể ảnh hưởng đến tính khách quan, không yêu cầu phải xin chấp thuận trước. Tuy nhiên, mọi cá nhân liên quan đến việc trao hoặc nhận chiêu đãi đều phải có trách nhiệm đưa ra nhận định đúng đắn và có nhận thức hợp lý (bao gồm quyết định xin chấp thuận trước hoặc xác nhận bổ sung). Những tình huống này được liệt kê trong Định nghĩa (Chiêu đãi Viên chức Chính phủ và các bên thương mại tư nhân) và không yêu cầu phải xin chấp thuận trước, nhưng bất kỳ ai cung cấp hoặc nhận Chiêu đãi đều phải có trách nhiệm đưa ra nhận định đúng đắn và có nhận thức hợp lý (bao gồm cả việc có cần xin chấp thuận trước hay không hoặc kiểm tra lại đánh giá của mình).
- Việc xác định xem ai đó có phải là Viên chức Chính phủ hay không thường khá đơn giản, nhưng đôi khi có thể không rõ ràng do viên chức thực thi có thể áp dụng các định nghĩa rộng. Ví dụ: nhân viên của các trường đại học và doanh nghiệp thuộc quyền kiểm soát của chính phủ cũng có thể được coi là Viên chức Chính phủ theo các quy định về đạo đức và chống tham nhũng. Nếu có nghi ngờ, hãy xin ý kiến của bộ phận Pháp chế.
- Các yêu cầu của chính sách này áp dụng cho tất cả các hoạt động chiêu đãi được thực hiện thay mặt Công ty, cho dù bạn có yêu cầu bồi hoàn hay không, cũng như cho các hoạt động chiêu đãi mà nhân viên đã nhận.
- Khi làm việc với các chuyên gia tư vấn, nhà vận động hành lang hoặc các bên thứ ba khác để trao đổi với Viên chức Chính phủ, hãy đảm bảo thỏa thuận hợp đồng của họ tuân thủ các tiêu chuẩn giống như Logoplaste khi đại diện cho chúng ta.
- Sổ sách và hồ sơ của Công ty phải mô tả chính xác và công bằng tất cả các giao dịch, bao gồm cả Chiêu đãi cũng như Đóng góp Chính trị và Từ thiện.



## TUYÊN BỐ CHÍNH SÁCH

- Các giá trị cơ bản của Logoplaste - Hợp Tác, Làm Việc Nhóm, Chất Lượng, Chính Trực, Đổi Mới và An Toàn – tạo thành nền tảng cho đạo đức kinh doanh của chúng ta. Chúng ta cam kết làm điều đúng đắn, đúng cách.
- Hành vi hối lộ trực tiếp mâu thuẫn với các tiêu chuẩn ứng xử kinh doanh cơ bản của Logoplaste. Hối lộ làm suy yếu thị trường tự do, làm xói mòn niềm tin của công chúng vào doanh nghiệp và chính phủ, và được công nhận rộng rãi là hành vi phạm tội.
- Việc truy tố những hành vi bị nghi ngờ là vi phạm được tiến hành một cách nghiêm ngặt, nếu bị kết án sẽ dẫn đến các hình phạt tài chính đáng kể và/hoặc phạt tù. Hơn nữa, dư luận bất lợi và nhận thức bất lợi về một công ty có liên quan đến các hành vi tham nhũng có thể gây ra tổn hại đáng kể về danh tiếng. Quà tặng và các hình thức chiêu đãi khác là thông lệ kinh doanh thông thường; tuy nhiên, trong một số trường hợp nhất định, chúng có thể gây ảnh hưởng đến tính khách quan. Chiêu đãi quá mức có thể làm dấy lên nghi ngờ về tính chính đáng trong hành vi. Điều quan trọng là phải tuân thủ chính sách này và vận dụng khả năng phán đoán sáng suốt cũng như nhận thức hợp lý khi chiêu đãi hoặc nhận chiêu đãi.
- Do đó, Logoplaste hoàn toàn cam kết tiến hành kinh doanh với sự minh bạch toàn diện và sẽ không dung thứ hành vi tham gia hoặc nhận hối lộ hoặc tham nhũng dưới bất kỳ hình thức nào, cho dù là giao dịch với viên chức công hay các cá nhân trong khu vực tư nhân.
- Chúng ta cam kết tuân thủ các tiêu chuẩn được nêu trong Chính sách này, phù hợp với nhiều luật chống tham nhũng khác nhau, bao gồm luật pháp của Bồ Đào Nha thực thi Công Ước Chống Hối Lộ Công Chức Nước Ngoài của Tổ Chức Hợp Tác và Phát Triển Kinh Tế (OECD), Đạo Luật Chống Tham Nhũng ở Nước Ngoài (FCPA) và luật Chống Tham Nhũng và Chống Rửa Tiền hiện hành của các quốc gia nơi chúng ta có hoạt động kinh doanh.
- Khi luật pháp địa phương áp đặt các yêu cầu chặt chẽ hơn Chính sách này, chúng ta phải tuân thủ các luật đó. Ngược lại, ở những nơi ít nghiêm ngặt hơn, chúng ta sẽ tuân thủ Chính sách này. Logoplaste cạnh tranh công bằng và dựa trên giá trị của sản phẩm và dịch vụ của chúng ta.
- Theo nguyên tắc chung, hãy nhớ: nếu một hành vi có thể được coi là không phù hợp thì tốt nhất bạn không nên thực hiện hành vi đó. Khi có nghi ngờ, hãy luôn liên hệ với Global Compliance Officer của Logoplaste: [compliance@logoplaste.com](mailto:compliance@logoplaste.com).



## MỤC ĐÍCH

- Chính sách này đưa ra các hướng dẫn giúp ngăn chặn và phát hiện mọi hình thức hối lộ và tham nhũng. Mục đích cơ bản là để đảm bảo rằng Logoplaste tiến hành các hoạt động kinh doanh của mình phù hợp với Bộ Quy tắc Ứng xử của chúng ta; đồng thời, tuân thủ nghiêm ngặt các tiêu chuẩn và luật pháp địa phương, quốc gia và quốc tế liên quan về chống hối lộ và chống tham nhũng.
- Tham nhũng không chỉ bao gồm hối lộ; mà còn bao gồm bất kỳ hành vi phi đạo đức nào, lạm dụng quyền lực được giao phó để trục lợi cá nhân và tạo lợi thế không chính đáng cho ai đó.
- Logoplaste duy trì quan điểm không khoan nhượng với mọi hình thức hối lộ, bao gồm hối lộ các viên chức chính phủ trong và ngoài nước, cũng như các cá nhân trong khu vực tư nhân. Điều này bao gồm việc cấm đề nghị, hứa hẹn, ủy quyền hoặc cung cấp bất kỳ thứ gì có giá trị cho khách hàng, đối tác kinh doanh, nhà cung cấp hoặc bên thứ ba khác nhằm mục đích xúi giục hoặc tương thưởng cho việc thực hiện không đúng cách một hoạt động liên quan đến hoạt động kinh doanh của chúng ta. Mọi hành vi vi phạm Chính sách này đều có thể cấu thành căn cứ hợp lệ để xử lý kỷ luật, có khả năng dẫn đến việc chấm dứt hợp đồng lao động.
- Chính sách này cung cấp thông tin và hướng dẫn để nhận biết và tránh xa các trường hợp hối lộ và tham nhũng tiềm ẩn.
- Nếu có thắc mắc hoặc quan ngại nào liên quan đến Chính sách này hoặc luật chống hối lộ hiện hành nói chung, vui lòng liên hệ với Global Compliance Officer (GCO) theo địa chỉ [compliance@logoplaste.com](mailto:compliance@logoplaste.com).



## PHẠM VI

- Mọi nhân viên của Logoplaste đều có nghĩa vụ phải tự mình nắm vững Chính sách này và đảm bảo tuân thủ đầy đủ Chính sách này trong hoạt động chuyên môn của họ.



## ĐỊNH NGHĨA

- Hối lộ:** đề nghị, hứa hẹn, cung cấp, yêu cầu hoặc nhận bất kỳ thứ gì có giá trị nhằm gây ảnh hưởng đến hành động của ai đó trong vai trò nhiệm vụ chính thức của họ – cho dù trong chính phủ, công ty khác hay cá nhân – vì lợi ích kinh doanh. Làm điều tương tự một cách gián tiếp thông qua người trung gian cũng là hành vi hối lộ, giống như thưởng thưởng hành vi bất hợp pháp hoặc vi phạm nghĩa vụ ủy thác.
- Công ty hoặc Logoplaste:** Mar Bidco, Sàrl và các công ty con trực tiếp và gián tiếp.
- Đóng góp từ thiện:** quyên góp bằng tiền hoặc hiện vật, bao gồm cả tài trợ của công ty, cho các tổ chức phi lợi nhuận.
- Thanh Toán Bồi Tròn:** một khoản thanh toán nhỏ, bằng tiền mặt hay hiện vật, cho Viên chức Chính phủ để đẩy nhanh hoặc gây ảnh hưởng đến hành động nằm trong phạm vi trách nhiệm của Viên chức Chính phủ đó (ví dụ: đảm bảo an ninh hoặc bảo vệ của cảnh sát hoặc cấp thị thực sau khi tất cả các yêu cầu đã được đáp ứng).
- Viên chức chính phủ:** bất kỳ viên chức, nhân viên hoặc cá nhân nào hành động thay mặt cho (i) một chính phủ, cơ quan, tổ chức hoặc Thể chế của Chính phủ hoặc (ii) một Tổ chức Công Quốc tế. Thuật ngữ này cũng bao gồm các viên chức thuộc đảng phái chính trị và các ứng cử viên cho chức vụ chính trị cũng như nhân viên của một tổ chức quốc tế công và bất kỳ thành viên nào của gia đình hoàng gia hoặc tương đương. Theo lẽ thường thì hoạt động trao đổi hợp lý với một số Viên chức Chính phủ nhất định, chẳng hạn như giáo sư của các trường đại học công lập, sẽ là phù hợp. Do đó, định nghĩa về Quà tặng và Chiêu đãi cho Viên chức Chính phủ quy định rằng có thể không bắt buộc phải xin chấp thuận trước trong một số trường hợp. Mặc dù một cá nhân có thể không được phân loại là "viên chức" theo luật địa phương, nhưng người đó vẫn có thể được coi là viên chức chính phủ theo FCPA, UKBA hoặc các luật khác. Nếu bạn không chắc liệu ai đó có phải là Viên chức Chính phủ hay không, hãy tham vấn ý kiến của Global Compliance Officer.
- Chiêu đãi:** quà tặng, bữa ăn, đi lại, chỗ ở, hoạt động giải trí và các ưu đãi khác có giá trị bằng tiền hoặc hiện vật mà bạn tặng hoặc nhận liên quan đến công việc của bạn.
- Vận động hành lang:** liên lạc trực tiếp hoặc gián tiếp với các Viên chức Chính phủ nhằm gây ảnh hưởng đến các chính sách, luật, chương trình, chức vụ hoặc các hành động liên quan đến chính sách hay các hành động chính thức khác.
- Đóng góp chính trị:** các khoản thanh toán hoặc đóng góp bằng hiện vật cho một ứng cử viên cho chức vụ công, một đảng phái chính trị, một ủy ban chính trị hoặc ủy ban sáng kiến bỏ phiếu. Định nghĩa này bao gồm việc mua vé tham dự các sự kiện gây quỹ chính trị, chẳng hạn như bữa tối, đi chơi golf, v.v.
- Quà tặng và Chiêu đãi cho Viên chức Chính phủ:**

Trừ khi được nêu dưới đây, vui lòng xin chấp thuận bằng văn bản từ Global Compliance Officer trước khi đề nghị hoặc cung cấp Chiêu đãi cho một Viên chức Chính phủ. Nếu giá trị Chiêu đãi đi xuất cùng với giá trị của tất cả hoạt động chiêu đãi khác được trao cho cùng một Viên chức Chính phủ trong một năm dương lịch vượt quá 250 đô-la Mỹ, yêu cầu đó sẽ không được chấp thuận trừ khi có tình huống ngoại lệ.

Global Compliance Officer đã xác định rằng không cần thiết phải xin chấp thuận trước về Chiêu đãi cho Viên chức Chính phủ trong các trường hợp sau, nếu bạn sử dụng khả năng phán đoán sáng suốt và nhận thức hợp lý, đồng thời tôn trọng tất cả các yêu cầu khác của những nguyên tắc và thông lệ này và trừ khi Global Compliance Officer đưa ra lời khuyên khác:

- Quà tặng khiêm tốn.** (i) các mặt hàng mang tính biểu tượng hoặc đồ lưu niệm; (ii) kẹo, đồ uống hoặc trái cây để tiêu dùng cá nhân; và (iii) hoa hoặc giỏ quà được tặng trong các dịp truyền thống. Bạn phải báo cáo tất cả Quà tặng đó (xem phần Hồ sơ, Báo cáo & Kế toán chính xác).

- **Chiêu đãi khiêm tốn.** Hoạt động giải trí hợp lý và theo thông lệ, chẳng hạn như cà phê, bữa ăn hoặc chi phí đi lại hợp lý, nếu (i) giá trị cho mỗi người không vượt quá 150 đô-la Mỹ và (ii) Chính sách Logoplaste địa phương không quy định số tiền thấp hơn. Bạn phải báo cáo tất cả các hoạt động Chiêu đãi này ngoài Chiêu đãi diễn ra tại cơ sở của Logoplaste (xem phần Hồ sơ, Báo cáo & Kế toán chính xác).
- **Vai trò kiêm nhiệm.** Đôi khi chúng ta trao đổi với ai đó với tư cách là Cá nhân nhưng người này đồng thời cũng là một Viên chức Chính phủ theo Chính sách này, ví dụ:
  - giám đốc một chuỗi bán lẻ tư nhân, nhưng là thành viên của lực lượng vũ trang của nước sở tại, tham gia buổi tối kinh doanh do Công ty tổ chức;
  - thành viên gia đình của nhân viên Công ty là nhân viên hải quan, đang tham gia chuyển dã ngoại dành cho nhân viên/gia đình của Công ty;
  - nhân viên của Công ty, đồng thời đảm nhiệm một chức vụ giám đốc không điều hành tại một doanh nghiệp nhà nước hoặc giảng dạy tại một trường đại học của nhà nước;
  - một chuyên gia tư vấn, đồng thời làm cố vấn bán thời gian cho một cơ quan chính phủ, tham dự buổi trưa bàn công việc do Công ty tổ chức;
- **Chiêu đãi liên quan đến Cá nhân:** Chiêu đãi cho hoặc từ bất kỳ ai không phải là Viên chức Chính phủ, tức là Cá nhân, đều cần được xem xét bổ sung và có văn bản ủy quyền của Global Compliance Officer nếu giá trị Chiêu đãi vượt quá 125 đô-la Mỹ. Chi phí chiêu đãi dưới 125 đô-la Mỹ cho hoặc từ các Cá nhân phải tuân thủ Chính sách này nhưng không yêu cầu phải xem xét và cho phép bổ sung.



## TUYÊN BỐ & NGUYÊN TẮC ĐỊNH HƯỚNG

### CHÍNH SÁCH TUÂN THỦ CHỐNG HỐI LỘ

Logoplaste cam kết duy trì sự chính trực và tính chuyên nghiệp ở mức độ cao nhất trong mọi giao dịch của mình. Hành vi hối lộ hoặc lợi dụng dưới mọi hình thức đều bị nghiêm cấm, cho dù liên quan đến các cơ quan chính phủ, các bên thương mại hay bất kỳ cá nhân hoặc tổ chức nào khác. Cam kết này về hành vi đạo đức rất cần thiết để đảm bảo tính chính trực trong hoạt động kinh doanh của chúng ta và rất quan trọng để tránh các hình phạt và tiền phạt.

Hối lộ, như được định nghĩa trong chính sách này, không chỉ đơn giản là thanh toán bằng tiền mặt. Hối lộ cũng có thể bao gồm bất kỳ vật dụng hoặc hành động có giá trị nào có khả năng ảnh hưởng đến quyết định hoặc hành động của một bên khác. Trong đó bao gồm quyền chọn mua cổ phiếu, hợp đồng có lợi, khoản tương đương tiền mặt, tài trợ, quyên góp, quà tặng xa xỉ hoặc bất kỳ hình thức ưu đãi nào khác.

Phép xã giao trong kinh doanh thường là một lĩnh vực được quan tâm vì chúng có thể bị coi là hối lộ. Vì vậy, chúng ta phải hết sức lưu tâm đến giá trị, bản chất và lý do đằng sau mọi phép xã giao kinh doanh.

**Chính sách này nêu rõ hành vi được mong đợi với tất cả nhân viên Logoplaste:**

#### PHẢI LÀM

- Liên tục thúc đẩy văn hóa không khoan nhượng đối với hối lộ và tham nhũng, cả trong nội bộ lẫn bên ngoài. Trong đó bao gồm việc không nhận, trao tặng hoặc yêu cầu bất kỳ khoản thanh toán hoặc đặc ân nào có thể ảnh hưởng đến hoạt động kinh doanh của chúng ta.
- Báo cáo ngay lập tức mọi yêu cầu, đề xuất hoặc hành động có khả năng đi ngược lại chính sách này.
- Tiến hành thẩm định toàn diện đối với các bên thứ ba quan trọng trước khi hợp tác hoặc đàm phán với họ. Điều này nhằm đảm bảo rằng chúng ta chỉ hợp tác với các bên có uy tín. (Tham khảo Quy trình đánh giá bên thứ ba của chúng ta trên mạng nội bộ).

## KHÔNG ĐƯỢC

- Đề nghị hoặc đưa hối lộ cho bất kỳ viên chức chính phủ hoặc cá nhân/bên thứ ba nào khác;
- Yêu cầu hoặc nhận hối lộ từ bất kỳ bên nào khác;
- Nhân viên phải cẩn trọng khi xác định các tình huống rủi ro tiềm ẩn, cảnh giác nếu xác định được các dấu hiệu cảnh báo, chẳng hạn như sau:

Doanh nghiệp ở các quốc gia xếp hạng kém về chỉ số tham nhũng toàn cầu;  
 Yêu cầu thanh toán bằng tiền mặt thay vì giao dịch qua ngân hàng;  
 Yêu cầu thanh toán ra nước ngoài;  
 Yêu cầu hoa hồng quá cao hoặc không phải giá trị thị trường hợp lý;  
 Yêu cầu hoàn trả chi phí với bằng chứng chứng minh không rõ ràng;  
 Yêu cầu đóng góp chính trị/từ thiện;  
 Mối quan hệ đã biết giữa bên thứ ba và các viên chức công;  
 Có lịch sử không tuân thủ bất kỳ chính sách nào của Logoplaste hoặc bên khác.

- Phải báo cáo ngay hành vi hối lộ, lợi ích không chính đáng hoặc thanh toán bôi trơn nghi ngờ hoặc đã biết cho Global Compliance Officer hoặc thông qua một trong các kênh khiếu nại của Logoplaste (xem Chính sách Khiếu nại của Nhân viên).

Chỉ có một trường hợp ngoại lệ với chính sách này: nếu nhân viên phải đối mặt với mối đe dọa ngay trước mắt đối với sức khỏe, an toàn hoặc phúc lợi cá nhân hoặc đối với thành viên gia đình hoặc đồng nghiệp của họ. Nếu hối lộ là phương tiện duy nhất để tránh sự tổn hại đó thì việc hối lộ sẽ được cho phép. Tuy nhiên, mọi sự cố như vậy phải được báo cáo ngay cho Global Compliance Officer sau khi mối đe dọa đã qua.

Trong khi FCPA tuyên bố rằng "các khoản thanh toán được thực hiện để ứng phó với các mối đe dọa sắp xảy ra về sức khỏe và an toàn không vi phạm pháp luật", DOJ và SEC giải thích ngoại lệ này rất hẹp. Nếu hàng hóa bị giữ tại cơ quan hải quan cho đến khi nhận được khoản tiền hối lộ thì điều này không cấu thành hành vi tống tiền.

***Nguyên tắc chung cho mọi hình thức ép buộc bằng kinh tế:  
 Nếu bạn có thể rời đi một cách an toàn thì đó không phải là hành vi tống tiền.***

## MỐI QUAN HỆ VỚI CÁC VIÊN CHỨC CHÍNH PHỦ

Với vai trò là người đại diện của Logoplaste, các nhân viên chúng ta thường xuyên tiếp xúc với các viên chức chính phủ, nhà lập pháp và cơ quan quản lý trong nhiều bối cảnh chính thức và không chính thức. Các hoạt động trao đổi này có thể bao gồm thư từ liên lạc chính thức, các mối liên hệ xã giao, liên lạc điện tử và liên lạc bằng văn bản. Điều quan trọng nhất là những hành động này phải tuân thủ theo các tiêu chuẩn cao nhất về tính chính trực, minh bạch cũng như tuân thủ cả luật pháp của địa phương lẫn quốc tế.

Chính sách của chúng ta quy định cụ thể các yêu cầu sau khi trao đổi với các thực thể này:

- Minh bạch và Tôn trọng: Tất cả các cam kết phải được tiến hành một cách minh bạch và tôn trọng, phản ánh cam kết về các nguyên tắc trung thực và chính trực của Logoplaste. Điều này bao gồm việc truyền đạt một cách cởi mở về mục đích và bối cảnh của các trao đổi.
- Độ chính xác của thông tin: Thông tin cung cấp cho các viên chức chính phủ, nhà lập pháp và cơ quan quản lý phải chính xác, toàn diện và đáng tin cậy. Mọi sự không chắc chắn hoặc thiếu rõ ràng đều phải được thừa nhận một cách công khai và phải thực hiện các bước để khắc phục kịp thời những tình huống đó.
- Không can thiệp vào các cuộc điều tra được ủy quyền: Không gây trở ngại, can thiệp hoặc cản trở các điều tra viên được ủy quyền thực hiện nhiệm vụ của họ. Điều này bao gồm các hoạt động như thu thập thông tin, hồ sơ hoặc dữ liệu. Chúng ta phải hợp tác và hỗ trợ đầy đủ để tạo điều kiện thuận lợi cho công việc của họ.



- Tuân thủ Pháp luật và Quy định: Mọi hành động phải tuân thủ nghiêm ngặt luật pháp địa phương và quốc tế hiện hành. Quy định này mở rộng và bao gồm việc hiểu biết và tôn trọng các chuẩn mực, quy ước và tiêu chuẩn đạo đức mà các viên chức này phải tuân thủ trong phạm vi công việc chuyên môn của họ.
- Tài liệu theo dõi và Lưu hồ sơ: Tất cả thư từ qua lại và trao đổi đều phải được ghi chép theo dõi đầy đủ và các hồ sơ liên quan phải được lưu giữ theo chính sách lưu giữ hồ sơ của chúng ta. Những hồ sơ này rất cần thiết cho việc đánh giá và kiểm toán nội bộ cũng như để chứng minh việc tuân thủ các tiêu chuẩn đạo đức và nghĩa vụ pháp lý của chúng ta.

## HOẠT ĐỘNG CHÍNH TRỊ & QUYÊN GÓP CHÍNH TRỊ

Logoplaste nghiêm cấm việc đóng góp chính trị cho các đảng phái hoặc ứng cử viên.

**Điều bắt buộc là:**

- Mọi đóng góp chính trị của nhân viên phải hoàn toàn mang tính cá nhân và không liên quan đến Logoplaste dưới bất kỳ hình thức nào;
- Mọi khoản đóng góp chính trị hoặc mối quan hệ chính trị cá nhân của nhân viên không được ảnh hưởng đến hiệu quả hoạt động khách quan hoặc việc đưa ra quyết định của họ tại Logoplaste.

## CHIÊU ĐÃI - QUÀ TẶNG, BỮA ĂN, ĐI LẠI VÀ GIẢI TRÍ

Việc cung cấp hoặc nhận quà tặng, bữa ăn, đi lại hoặc giải trí (gọi chung là "Chiêu đãi") với mục đích tác động không đúng dẫn đến các quyết định bên ngoài ảnh hưởng đến hoạt động kinh doanh đều bị nghiêm cấm tại Logoplaste.

Việc chiêu đãi phải tuân thủ Chính sách về Chi phí kinh doanh của chúng ta và chỉ được mở rộng cho các bên liên quan (ví dụ: khách hàng, nhà cung cấp, đại lý, nhà tư vấn, nhà thầu phụ và các bên thuộc khu vực tư nhân khác) nếu có giá trị khiêm tốn và không tác động hoặc có vẻ sẽ có tác động đến tính chính trực hoặc khách quan của người nhận. Việc chiêu đãi ở mức vừa phải và tương xứng với khách hàng (bữa ăn và giải trí) thường sẽ được chấp nhận.

Cần chú ý và cân nhắc cao độ khi trao đổi với các Viên chức Chính phủ. Nhiều luật chống tham nhũng đặt ra các lệnh cấm hoặc giới hạn nghiêm ngặt về việc tặng quà, chiêu đãi hoặc cung cấp các vật dụng có giá trị khác cho những cá nhân này, bất kể giá trị lớn hay nhỏ. Do đó, việc tặng bất cứ thứ gì có giá trị cho các viên chức chính phủ hoặc người thân của họ (vợ chồng và các thành viên khác trong gia đình) thường không được khuyến khích.

**Nếu cần phải tặng quà, chiêu đãi hoặc cung cấp các vật dụng có giá trị khác cho viên chức chính phủ thì nhân viên phải đảm bảo rằng việc đó:**

- liên quan trực tiếp đến hoạt động kinh doanh của Logoplaste và có giá trị hợp lý (nếu là chiêu đãi);
- có giá trị không đáng kể và không xa hoa (nếu là quà tặng hoặc ưu đãi);
- được cho phép theo luật hiện hành của nước sở tại và mọi quy định có thể áp dụng với họ hoặc viên chức chính phủ;
- được tặng một cách công khai và minh bạch;
- không được tặng thường xuyên; và
- không thể cấu thành hoặc bị coi là hối lộ hoặc thanh toán không phù hợp dưới bất kỳ hình thức nào.

Đặc biệt, quà tặng và chiêu đãi khác dành cho Viên chức Chính phủ phải được ghi vào tài khoản của công ty.

## HỒ SƠ, BÁO CÁO & KẾ TOÁN CHÍNH XÁC

Báo cáo tài chính của Logoplaste cung cấp thông tin có giá trị về hoạt động kinh doanh, tính minh bạch và bằng chứng về hành động, quyết định và nghĩa vụ của chúng ta. Việc không ghi lại chính xác các giao dịch có thể cấu thành hành vi gian lận và dẫn đến phạt tiền hoặc hình phạt cho nhân viên. Chính sách này xác định những hành động mà nhân viên phải thực hiện để đảm bảo tính chính xác của hồ sơ kinh doanh và thông tin tài chính của chúng ta.

### PHẢI LÀM

- Ghi nhận tất cả giao dịch một cách chính xác và đầy đủ; bao gồm bất kỳ Quà tặng nào;
- Chỉ thực hiện các giao dịch như mua, bán hoặc chuyển nhượng hàng hóa/tài sản khi được ủy quyền;
- Đảm bảo các tài liệu mà họ quản lý là hợp lệ;
- Thông báo cho Global Compliance Officer nếu bạn biết đến bất kỳ hành vi gian lận tiềm ẩn nào hoặc nếu các khoản thanh toán bồi trơn đã được yêu cầu hoặc chi trả;
- Lưu giữ các hồ sơ có thể liên quan đến mọi hoạt động kiểm toán, kiện tụng hoặc điều tra theo quy định đang diễn ra, ngay cả khi chúng vượt quá thời hạn lưu giữ thông thường;
- Chú ý theo dõi mọi thông tin và quy trình tuân thủ chống tham nhũng cụ thể có liên quan đến công việc của bạn.

### KHÔNG ĐƯỢC

- Thực hiện bất kỳ hành động nào để làm tăng hoặc thay đổi doanh thu hoặc lợi nhuận giữa các kỳ báo cáo
- Tạo, duy trì hoặc thuê người khác để tạo ra hoặc duy trì các tài khoản hoặc tài sản không được tiết lộ hoặc ngoài sổ sách;
- Che giấu, thay đổi hoặc làm sai lệch hồ sơ, tài khoản và chứng từ của công ty.



**Điều gì sẽ xảy ra nếu ai đó trong ban giám đốc yêu cầu bạn làm sai lệch hồ sơ hoặc làm điều gì đó mà bạn biết là sai?**

Bạn có trách nhiệm phải trung thực và chính xác. Không ai trong Tập đoàn ở bất kỳ cấp nào có quyền buộc bạn làm điều gì đó bất hợp pháp hoặc phi đạo đức. Nếu bạn cảm thấy mình bị ép phải làm điều gì đó sai trái, hãy liên hệ Global Compliance Officer hoặc một trong các kênh khiếu nại sẵn có để chia sẻ mối quan ngại của bạn. Nếu bạn cảm thấy không thoải mái hoặc không chắc chắn về việc sử dụng các kênh này, hãy tìm kiếm sự trợ giúp hoặc hướng dẫn từ nhân viên Nhân sự tại địa phương của bạn.

### BÊN THỨ BA

Nói chung, luật chống hối lộ nghiêm cấm các khoản thanh toán tham nhũng được thực hiện trực tiếp bởi nhân viên Logoplaste hoặc gián tiếp thông qua đại lý, nhà tư vấn, nhà phân phối hoặc bất kỳ đại diện bên thứ ba nào khác hành động cho hoặc thay mặt Logoplaste. Trong đó bao gồm các nhà thầu phụ hoặc nhà tư vấn được bên thứ ba thuê để thực hiện công việc thay cho Logoplaste. Bất kỳ bên thứ ba nào hành động thay cho Công ty đều phải luôn tuân thủ Chính sách này.

Global Compliance Officer phải hỗ trợ tiến hành hoạt động thẩm định phù hợp theo Chính sách về Đại lý của Tập đoàn cũng như dự thảo và xem xét tất cả các thỏa thuận ký kết với bên thứ ba liên quan đến trao đổi với các cơ quan hoặc viên chức chính phủ.

Logoplaste phải thực hiện các biện pháp phòng ngừa hợp lý để đảm bảo rằng Bên trung gian thứ ba đều tuân thủ Chính sách này.

Trong mọi thỏa thuận liên doanh, hoạt động đầu tư và khi thuê một Bên trung gian thứ ba có khả năng giao dịch với Viên chức Chính phủ, hãy liên hệ với Global Compliance Officer để tiến hành thẩm định theo quy trình phù hợp và xem xét cũng như phê duyệt các thỏa thuận ký kết với bên thứ ba đó để đảm bảo tuân thủ quy trình thẩm định đặc biệt về chống tham nhũng và các yêu cầu hợp đồng được áp dụng.



**Nếu một trong các đại lý của chúng ta đưa hối lộ cho một trong các giám đốc mua hàng của khách hàng mà chúng ta không biết thì Tập đoàn có phải chịu trách nhiệm không?**

Có, Tập đoàn có thể phải chịu trách nhiệm pháp lý về mọi khoản hối lộ được đưa bởi các bên thứ ba thay mặt chúng ta - cho dù chúng ta có biết về hành động của họ hay không. Đó là lý do tại sao điều quan trọng là chúng ta phải thực hiện các bước để tìm hiểu bên thứ ba làm việc thay mặt chúng ta, tức là tiến hành thẩm định và ghi chép phù hợp, đồng thời đảm bảo rằng các hoạt động kinh doanh và mối quan hệ của họ đều minh bạch và có đạo đức. Hãy tham khảo Chính sách về Đại lý của Tập đoàn để được hỗ trợ trong việc tìm hiểu và tiến hành hoạt động thẩm định cần thiết.



## ĐÀO TẠO

Logoplaste đã xây dựng một kế hoạch đào tạo toàn diện nhằm truyền đạt kiến thức quan trọng về hối lộ và tham nhũng cho tất cả quản lý và nhân viên của mình.

Cần phải có chương trình đào tạo bắt buộc hằng năm về chống hối lộ cho tất cả quản lý, nhân viên và đại lý để đảm bảo họ luôn được cập nhật thông tin và cẩn thận với các quy định về chống hối lộ. Ngoài ra, tất cả các bên thứ ba đại diện cho Logoplaste đều phải ký văn bản xác nhận, thể hiện sự hiểu biết và cam kết tuân thủ chính sách này.

Compliance Officer chịu trách nhiệm thiết kế và giám sát việc tuân thủ các yêu cầu đào tạo của Logoplaste. Điều cần thiết là phải duy trì hồ sơ chi tiết về tất cả các buổi đào tạo được thực hiện theo chính sách này, bao gồm danh sách những người tham gia và ngày đào tạo.

Để biết thêm thông tin về chương trình đào tạo hiện hành, vui lòng liên hệ Global Compliance Officer ([compliance@logoplaste.com](mailto:compliance@logoplaste.com)).



## CHÍNH SÁCH HOẶC HƯỚNG DẪN LIÊN QUAN

- Bộ Quy tắc Ứng xử
- Quy trình Đánh giá Bên thứ ba
- Chính sách Khiếu nại của Nhân viên
- Chính sách về Chi phí kinh doanh

**Gerardo Chiaia**  
Chief Executive Officer Logoplaste



Rà soát ngày 31/8/2023 (V3)  
Lần xét duyệt tiếp theo dự kiến cho năm 2024,  
hoặc sớm hơn nếu cần